

A1.13.2 Podawanie godziny i odczytywanie zegara

Donner l'heure et lire l'horloge



Pour donner l'heure, on utilise les nombres cardinaux et ordinaux en combinaison avec des prépositions, par ex. za pięć szósta.

1. On peut écrire l'heure au format 12 heures (par ex. 7:00 rano, 7:00 wieczorem) ou au format 24 heures (par ex. 07:00, 19:00). En Pologne, on utilise plus souvent l'écriture au format 24 heures.
2. On donne les heures avec des nombres ordinaux au féminin : dziesiąta, dwudziesta druga etc.

Godzina (Heure)	Oficjalne podanie godziny (Donner l'heure de manière officielle)	Potoczny podanie godziny (Donner l'heure de manière familière)
8:00	Jest ósma. (Il est huit heures.)	Jest punkt ósma. (Il est huit heures pile.)
8:05	Jest ósma pięć. (Il est huit heures cinq.)	Jest pięć po ósmej. (Il est cinq minutes après huit heures.)
7:55	Jest siódma pięćdziesiąt pięć. (Il est sept heures cinquante-cinq.)	Jest za pięć ósma. (Il est huit heures moins cinq.)
7:30	Jest siódma trzydzieści. (Il est sept heures trente.)	Jest wpół do ósmej. (Il est sept heures et demie.)
8:15	Jest ósma piętnaście. (Il est huit heures quinze.)	Jest kwadrans po ósmej. (Il est huit heures et quart.)
7:45	Jest siódma czterdzieści pięć. (Il est sept heures quarante-cinq.)	Jest za kwadrans ósma. (Il est huit heures moins le quart.)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Przepraszam, która jest godzina? Jest _____.
a. w pół do ósmej b. za pół ósmej c. wpół do ósma d. wpół do ósmej
- Spotkanie zaczyna się o 8:15, czyli o _____.
a. kwadrans na ósmej b. kwadrans po ósmej c. kwadrans po ósmą d. kwadrans po ósma
- Autobus jest o 7:55, czyli _____.
a. za piątą ósma b. za pięć ósma c. za pięć ósmej d. pięć do ósmej
- Mamy 7:45, czyli _____.
a. za kwadrans ósma b. kwadrans za ósma c. za kwadrans ósmej d. za kwartę ósma

1. wpół do ósmej 2. kwadrans po ósmej 3. za pięć ósma 4. za kwadrans ósma

2. Réécrivez les phrases

- Jest ósma pięć.

(Jest pięć po ósmej.)

2. Jest siódma pięćdziesiąt pięć.

(Jest za pięć ósma.)

3. Jest siódma trzydzieści.

(Jest w pół do ósmej.)

4. Jest ósma piętnaście.

(Jest kwadrans po ósmej.)

5. Jest siódma czterdzieści pięć.

(Jest za kwadrans ósma.)

6. Jest ósma.

(Jest punkt ósma.)

3. W parach ustalcie plan jutra, pytajcie o godziny i potwierdzajcie.

Sytuacja

W biurze umawiacie jutro godziny spotkań i przerw na kawę.

Omówić

- O której zaczyna się pierwsze spotkanie i o której kończy?
 - Kiedy planujecie przerwę na kawę: punktualnie czy kilka minut później? Dlaczego?
-

Przydatne słowa i zwroty

- Która jest godzina?
 - Jest punkt ósma.
 - Jest wpół do ósmej / jest za kwadrans ósma; moment!
-

Użyj w rozmowie

- Która jest godzina? / O której zaczyna się...?
- Jest... (oficjalnie: ósma piętnaście)
- Potocznie: pięć po..., za pięć..., wpół do..., kwadrans po/za...